

399593-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer – EVB-IT Servicevertrag für den Betrieb und Instandhaltung von Software des Dienstemanagements visuelle Schifffahrtszeichen fest (VIF) und querschnittliche Infrastruktur (QI) innerhalb des Systems Maritime Verkehrstechnik

OJ S 111/2026 11/06/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ostsee

Email: wsa-ostsee@wsv.bund.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: EVB-IT Servicevertrag für den Betrieb und Instandhaltung von Software des Dienstemanagements visuelle Schifffahrtszeichen fest (VIF) und querschnittliche Infrastruktur (QI) innerhalb des Systems Maritime Verkehrstechnik

Deskrizzjoni: Entwickelt und realisiert wurden die v.g. Dienste im Zuge des Auftrages 241.2-MVt/051-II vom 13.11.2008 durch die Firma IBM Deutschland GmbH. Rathausstraße 19, 24937 Flensburg. Auftragsgegenstand ist die Wartung der zentralen Software im Bereich des Systems Maritime Verkehrstechnik für die Dienste Visuelle Schifffahrtszeichen fest (VIF) und querschnittliche Infrastruktur (QI), Sicherstellung des störungsfreien Betriebes 24h/7Tage pro Woche, Beseitigung betriebsverhindernder und betriebsstörender Fehler innerhalb vorgegebener Zeiten. Leistungsgegenstand im Einzelnen ist: - Wiederherstellung der Betriebsbereitschaft - Überlassung neuer Programmstände (hier enthalten ist die Umsetzung von ISMS Maßnahmen) - Hotline - Lizenzmanagement - Datensicherungsservice - Modifikation von Systemkomponenten - Einrichten von neuen oder ausgewechselten Systemkomponenten

Identifikatur tal-proċedura: 02adce40-15d1-41ad-b983-634a569df5cc

Identifikatur intern: 2026/805/008

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72267000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Frodi: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Assijiet amministrati minn likwidatur: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Imġiba professjonali serjament ħażina: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

Insolvenza: siehe Formblatt 133/333b-L/F V2.6 Eigenerklärung EU (Stand 04/2025)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: EVB-IT Servicevertrag für den Betrieb und die Instandhaltung von Software des Dienstemanagements Visuelle Schifffahrtszeichen fest (VIF) und querschnittliche Infrastruktur (QI) innerhalb des Systems Maritime Verkehrstechnik

Deskrizzjoni: Entwickelt und realisiert wurden die v.g. Dienste im Zuge des Auftrages 241.2-MVt/051-II vom 13.11.2008 durch die Firma IBM Deutschland GmbH, Rathausstraße 19, 24937 Flensburg. Auftragsgegenstand ist die Wartung der zentralen Software im Bereich des Systems Maritime Verkehrstechnik für die Dienste Visuelle Schifffahrtszeichen fest (VIF) und querschnittliche Infrastruktur (QI), Sicherstellung des störungsfreien Betriebes 24h/7Tage pro Woche, Beseitigung betriebsverhindernder und betriebsstörender Fehler innerhalb vorgegebener Zeiten. Leistungsgegenstand im Einzelnen ist: - Wiederherstellung der Betriebsbereitschaft - Überlassung neuer Programmstände (hier enthalten ist die Umsetzung von ISMS Maßnahmen) - Hotline - Lizenzmanagement - Datensicherungsservice - Modifikation von Systemkomponenten - Einrichten von neuen oder ausgewechselten Systemkomponenten

Identifikatur intern: 2026/805/008

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72267000 Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

Nachweis gemäß §45 Absatz 1 Nr.1 VgV über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den nachfolgend genannten konkreten, in der Bekanntmachung definierten Tätigkeitsbereich des Auftrags."Betrieb und Instandhaltung) von IT Systemen": Mindestanforderung: 500.000 €

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

Nachweis gemäß §45 Absatz 1 Nr. 3 VgV dass entsprechend den Vorgaben der

Bekanntmachung, eine Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden und für sonstige Schäden (Vermögens- und Sachschäden) vorhanden ist. Mindestanforderung: M: 1,5 Mio. € für Personenschäden und für sonstige Schäden (Vermögens- und Sachschäden).

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. Der Bieter belegt nach Maßgabe des § 46 (3) Nr. 1 VgV, durch Nachweis von Referenzen vergleichbarer Leistungen, deren Erfüllungszeitpunkt nicht länger als fünf Jahre zurückliegt, gerechnet ab dem Ende des Kalenderjahres 2021, unter Angabe des Leistungszeitpunktes, des Auftragswertes sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers Mindestanforderung: 3 Referenzen

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. Auskunft gem. §46 Absatz 3 Nr. 2 VgV: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. Mindestanforderungen: Informatiker(in) oder gleichwertiger Studienabschluss im IT-Bereich.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. Erklärung nach §46 Absatz 3 Nr. 3 VgV des Bieters über welche Maßnahmen zur Gewährleistung der Qualität der Bieter verfügt. Mindestanforderung: M: Das QMS erfüllt mindestens die Anforderungen nach DIN EN ISO 9001- oder sofern zutreffend - die gleichwertigen QMS Standards. Hard- und Softwareausstattung um die in der Leistungsbeschreibung in Kapitel 2.2 genannten Softwarekomponenten im Sinne des Vertrages betreiben zu können. Des Weiteren einen IEC Simulator zur Nachbildung von mindestens 50 Gegenstellen (Leuchtfener, Infrastrukturüberwachung) auf Basis des IEC60870-5-104 Protokolls.

Kriterju: Numru ta' ħaddiema maniġerjali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. Gemäß §46 (3) Nr. 8 VgV Angaben hinsichtlich des jährlichen Mittels der Beschäftigten und der Anzahl der Führungskräfte. Mindestanforderung: Beschäftigtenanzahl 6, Anzahl der Führungskräfte 2.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=864683>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=864683>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 11 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ostsee - Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ostsee

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ostsee

Numru tar-reġistrazzjoni: 991-08513-26

Belt: Stralsund

Kodiċi postali: 18439

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wsa-ostsee@wsv.bund.de

Telefown: 038312490

Punti ta' kuntatt oħra:

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wsa-ostsee@wsv.bund.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9ff98f14-1747-490f-a5ad-8e9bfd607682 - 03

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/06/2026 13:56:50 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 399593-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 111/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 11/06/2026